



Distr.: Limited  
3 December 2015  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية  
الدورة الثالثة والأربعون

باريس، ١-٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

البند ٥ من جدول الأعمال

تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا:  
التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية  
بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثالثة والأربعون

باريس، ١-٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

البند ١٠ (أ) من جدول الأعمال

تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا:  
التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية  
بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

## التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسين المشتركين

توصية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصى كل من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ في دورته  
الثالثة والأربعين، بأن ينظر مؤتمر الأطراف في مشروع المقرر التالي ويعتمده في دورته الحادية  
والعشرين.



## مشروع المقرر -/م أ- ٢١

## تعزيز تطوير تكنولوجيا المناخ ونقلها بواسطة آلية التكنولوجيا

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى مقرراته ١/م أ-١٦ و ٢/م أ-١٧ و ٤/م أ-١٧ و ١/م أ-١٨ و ١٣/م أ-١٨ و ٤/م أ-١٨ و ٢٥/م أ-١٩، و ١٦/م أ-٢٠ و ١٧/م أ-٢٠، ولاسيما الفقرة ٣،

١- يرحب مع التقدير بالتقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام ٢٠١٥<sup>(١)</sup> الذي يتضمن معلومات عن أنشطة كل منهما وعن أداء كل منهما وظائفه؛

٢- يدعو اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا والمجلس الاستشاري لدى مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ إلى تحديث الإجراءات<sup>(٢)</sup> من أجل إعداد الفصل المشترك من تقريرهما السنوي المشترك؛

٣- يدعو أيضاً الأطراف وجميع الكيانات ذات الصلة العاملة على تطوير التكنولوجيا ونقلها إلى النظر في الرسائل البالغة الأهمية الواردة في التقرير المشار إليه في الفقرة ١ أعلاه؛

٤- يرحب بالتقرير المؤقت للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا عن الإرشادات المتعلقة بالتنفيذ المعزز لنتائج عمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية، ملاحظاً أنه ينبغي اعتبار التقرير نهائياً<sup>(٣)</sup>؛

٥- يلاحظ أنه يتعين على اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا أن تضع الخطوط العريضة لإرشادات خاصة بإعداد خطط عمل التكنولوجيا، الواردة في المرفق بالتقرير المشار إليه في الفقرة ٤ أعلاه، وإتاحتها في مطلع عام ٢٠١٦ للبلدان النامية كي تتبعها في عملية تقييم الاحتياجات من التكنولوجيا؛

٦- يدعو مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ أن تتبّع الإرشادات المذكورة في الفقرة ٥ أعلاه عندما تكون بصدد الإجابة على الطلبات الآتية من البلدان النامية بخصوص تقديم المساعدة حتى يتسنى تنفيذ نتائج تقييمات احتياجاتها من التكنولوجيا.

(١) الوثيقة FCCC/SB/2015/1.

(٢) انظر الفقرة ٣ من الوثيقة FCCC/SB/2013/1.

(٣) الوثيقة FCCC/SB/2015/INF.3.